



Français

Page de

2 à 2



English

Page

3 to 3



Español

página

4 a 4



Português

página

5 a 5



Polski

strona

6 do 6



Magyar

oldal

7 és 7



Română

pagina

8 și 8



Deutsch

Seite von

9 und 9

La solution assistance



Liste codes erreurs



Code Erreur	Description	Action corrective
ER-1	Défaut sonde de température (ouverte).	Remplacer la sonde de température. Remplacer la platine d'affichage.
ER-2	Défaut sonde de température (court circuit).	Remplacer la sonde de température. Remplacer la platine d'affichage.
ER-3	Défaut sonde de température (court circuit).	Remplacer la sonde de température. Remplacer la platine d'affichage.
ER-4	La température du four en au dessus de 300°C lors de la mise en fonctionnement.	Appuyer sur la touche annulation et laisser refroidir quelques minutes.
ER-5	En fonction Pyrolyse (PYA) durée de chauffe trop longue.	Durée supérieure à 12 min pour passer de 200°C à 270°C
ER-6	Porte ouverte lors de l'activation de la pyrolyse.	Appuyer sur la touche annulation et fermer la porte du four.
ER-7	Platine de commande n'est pas alimentée.	Vérifier platine

Température ambiante (°C)	Valeurs (KΩ)
23°C	1,100 KΩ



La solution assistance



Error code list



Error Code	Description	Corrective action
ER-1	Temperature probe fault (open).	Replace the temperature sensor. Replace the display board.
ER-2	Temperature probe fault (short circuit).	Replace the temperature sensor. Replace the display board.
ER-3	Temperature probe fault (short circuit).	Replace the temperature sensor. Replace the display board.
ER-4	The oven temperature is above 300°C when switched on.	Press the cancel button and let cool for few minutes.
ER-5	In Pyrolysis function (PYA) heating time too long.	Duration greater than 12 min to go from 200°C to 270°C
ER-6	Door open when pyrolysis is activated.	Press the cancel button and close the door.
ER-7	Control board is not powered.	Check platinum

Ambient temperature (°C)	Values (KΩ)
23°C	1,100 KΩ

La solution assistance



Lista de códigos de error



Código de error	Descripción	Acción correctiva
ER-1	Fallo sonda de temperatura (abierta).	Reemplace el sensor de temperatura. Reemplace el tablero de visualización.
ER-2	Fallo en la sonda de temperatura (cortocircuito).	Reemplace el sensor de temperatura. Reemplace el tablero de visualización.
ER-3	Fallo en la sonda de temperatura (cortocircuito).	Reemplace el sensor de temperatura. Reemplace el tablero de visualización.
ER-4	La temperatura del horno es superior a 300°C cuando está encendido.	Pulsa el botón cancelar y deja enfriar (II) minutos.
ER-5	En la función de pirólisis (PYA), el tiempo de calentamiento es demasiado largo.	Duración mayor a 12 min para pasar de 200°C a 270°C
ER-6	Puerta abierta cuando se activa la pirólisis.	Presione el botón cancelar y cierre la (II) puerta del horno.
ER-7	El tablero de control no recibe energía.	comprobar platino

Temperatura ambiente (°C)	Valores (KΩ)
23°C	1.100 kilovatios



La solution assistance

Erro de código	Descrição	Ação corretiva
ER-1	Falha na sonda de temperatura (aberta).	Substitua o sensor de temperatura. Substitua a placa do display.
ER-2	Falha na sonda de temperatura (curto-circuito).	Substitua o sensor de temperatura. Substitua a placa do display.
ER-3	Falha na sonda de temperatura (curto-circuito).	Substitua o sensor de temperatura. Substitua a placa do display.
ER-4	A temperatura do forno é superior a 300°C quando ligado.	Pressione o botão cancelar e deixe esfriar por alguns minutos.
ER-5	Na função Pirólise (PYA) o tempo de aquecimento é demasiado longo.	Duração superior a 12 min para ir de 200°C a 270°C
ER-6	Porta aberta quando a pirólise é ativada.	Pressione o botão cancelar e feche a porta do forno.
ER-7	A placa de controle não está ligada.	Verifique platina

Temperatura ambiente (°C)	Valores (KΩ)
23°C	1.100 KΩ



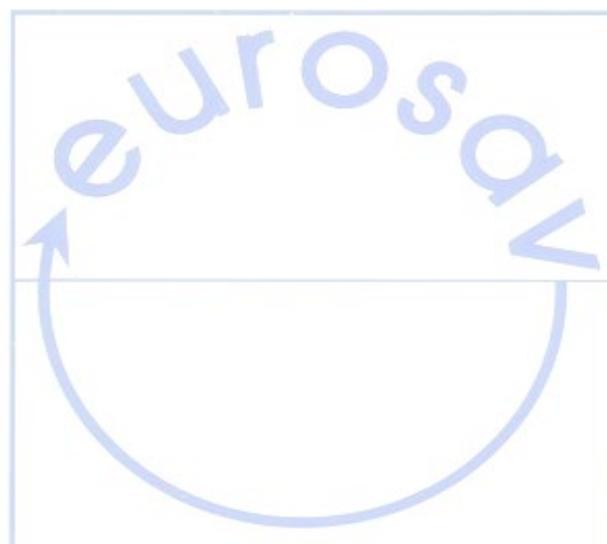


Lista kodów błędów



Kod błędu	Opis	Działania naprawcze
ER-1	Usterka czujnika temperatury (otwarta).	Wymienić czujnik temperatury. Wymień płytke wyświetlacza.
ER-2	Błąd czujnika temperatury (zwarcie).	Wymienić czujnik temperatury. Wymień płytke wyświetlacza.
ER-3	Błąd czujnika temperatury (zwarcie).	Wymienić czujnik temperatury. Wymień płytke wyświetlacza.
ER-4	Po włączeniu temperatura piekarnika przekracza 300°C.	Naciśnij przycisk anulowania i pozosta ostygnięcia na kilka minut.
ER-5	W funkcji pirolizy (PYA) czas ogrzewania jest zbyt długi.	Czas przejścia od 200°C do 270°C dłuższy niż 12 minut
ER-6	Drzwi otwarte, gdy aktywowana jest piroliza.	Naciśnij przycisk anulowania i zamknij drzwiczki piekarnika.
ER-7	Płyta sterująca nie jest zasilana.	Sprawdź platynę

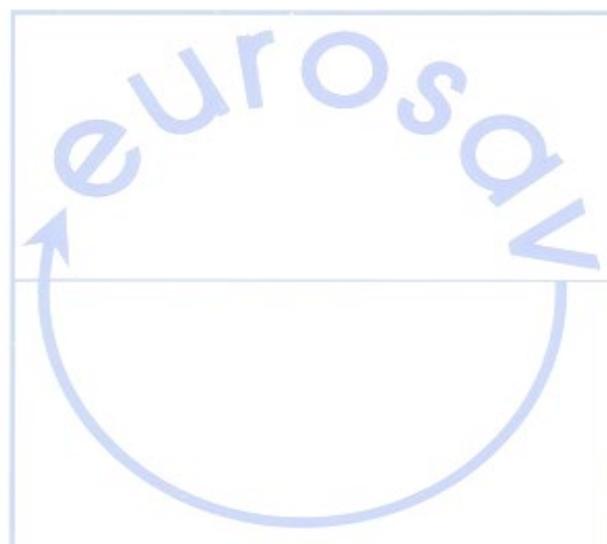
Temperatura otoczenia (°C)	Wartości (KΩ)
23°C	1100 KΩ



La solution assistance

Hibakód	Leírás	Korrekciós intézkedések
ER-1	Hőmérséklet-szonda hiba (nyitva).	Cserélje ki a hőmérséklet-érzékelőt. Cserélje ki a kijelzőtáblát.
ER-2	Hőmérséklet-szonda hibája (rövidzárlat).	Cserélje ki a hőmérséklet-érzékelőt. Cserélje ki a kijelzőtáblát.
ER-3	Hőmérséklet-szonda hibája (rövidzárlat).	Cserélje ki a hőmérséklet-érzékelőt. Cserélje ki a kijelzőtáblát.
ER-4	A sütő hőmérséklete bekapcsolt állapotban 300°C felett van.	Nyomja meg a Mégse gombot, és hagyj úlni néhány percig.
ER-5	Pirolízis funkcióban (PYA) túl hosszú a fűtési idő.	12 percnél hosszabb időtartam 200°C-ról 270°C-ra
ER-6	A pirolízis aktiválásakor az ajtó nyitva van.	Nyomja meg a törlés gombot, és csukja le a sütő ajtaját.
ER-7	A vezérlőpanel nincs áram alatt.	Ellenőrizze a platinát

Környezeti hőmérséklet (°C)	Értékek (KΩ)
23°C	1100 KΩ



Cod de eroare	Descriere	Acțiune corectivă
ER-1	Eroare sondă de temperatură (deschisă).	Înlocuiți senzorul de temperatură. Înlocuiți placa de afișare.
ER-2	Eroare sondă de temperatură (scurtcircuit).	Înlocuiți senzorul de temperatură. Înlocuiți placa de afișare.
ER-3	Eroare sondă de temperatură (scurtcircuit).	Înlocuiți senzorul de temperatură. Înlocuiți placa de afișare.
ER-4	Temperatura cuptorului este peste 300°C când este pornit.	Apăsați butonul de anulare și lăsați să răcească câteva minute.
ER-5	În funcția de piroliză (PYA) timpul de încălzire este prea lung.	Durată mai mare de 12 minute pentru a trece de la 200°C la 270°C
ER-6	Ușa se deschide când piroliza este activată.	Apăsați butonul de anulare și închideți cuptorului.
ER-7	Placa de control nu este alimentată.	Verificați platina

Temperatura ambiantă (°C)	Valori (KΩ)
23°C	1.100 KΩ



Fehlercode	Beschreibung	Korrekturmaßnahme
ER-1	Fehler am Temperaturfühler (offen).	Ersetzen Sie den Temperatursensor. Ersetzen Sie die Anzeigeplatine.
ER-2	Fehler am Temperaturfühler (Kurzschluss).	Ersetzen Sie den Temperatursensor. Ersetzen Sie die Anzeigeplatine.
ER-3	Fehler am Temperaturfühler (Kurzschluss).	Ersetzen Sie den Temperatursensor. Ersetzen Sie die Anzeigeplatine.
ER-4	Die Ofentemperatur liegt beim Einschalten über 300 °C.	Drücken Sie die Abbruchtaste und lassen Sie es einige Minuten abkühlen.
ER-5	Bei Pyrolysefunktion (PYA) Heizzeit zu lang.	Dauer von mehr als 12 Minuten, um von 200 °C auf 270 °C zu gelangen
ER-6	Tür offen, wenn die Pyrolyse aktiviert ist.	Drücken Sie die Abbruchtaste und schließen Sie die Oftentür.
ER-7	Die Steuerplatine wird nicht mit Strom versorgt.	Überprüfen Sie Platin

Umgebungstemperatur (°C)	Werte (KΩ)
23°C	1.100 kΩ

La solution assistance

